

## SMITTSKYDDSBLAD

## Patientinformation

Latent Tuberkulos när behandling ej ges

Översättning till pashto

Version 2022-04-11

## پټ نری رنځ، د ناروغ لپاره معلومات

کله چې د مخنیوي درملنه نه ورکول کیږي. د انتان نه د خوندي پاتې کیدو لپاره د ډاکټرانو معلوماتی پانه

## نری رنځ څرنگه سرایت کوي؟

هغه ناروغ چې په سږو کې یې د نري رنځ مکروب پاتې وي، که چیرې په یو بند ځای کې وټوخیږي نو کیدای شي چې دا انتان نورو ته سرایت وکړي. د نورو اعضاوو نری رنځ یا پټ نری رنځ نورو ته سرایت نه کوي. دا یوه غیر عادی خبره ده چې ماشومان له بلوغ وړاندې د سرایت لامل شي. د سرایت خطر هغه مهال نور هم ډیريږي چې له نري رنځ ناروغ سره په یو کوټه کې تر ډیره وخته ناسته وشي د بېلګې په توګه د هغو شیان استعمال کول شي.

## پټ نری رنځ څه شی دی؟

هر هغه کس چې سرایت ورته ورسیري په نري رنځ نه اخته کیږي. د ډېرو خلکو د وجود د مدافعت قوه کولی شي چې ددی باکټریا د خپرېدو مخه ونیسي. امکان لري چې دا باکټریا په وجود کې پاتې وي خو فعال حالت ونلري. دې حالت ته پټ نری رنځ ویل کیږي.

## پټ نری رنځ ناروغی نه ده

د وینې معاینې (IGRA ټیسټ) یا د پوستکي معاینې (ټیوبرکولین ټیسټ) وروسته چې کله تاسې ته وویل شوي چې تاسو پټ نری رنځ لرئ چې د ناروغیو هیڅ ډول علایم پکې نشته چې د نري رنځ لامل شي. نو تاسې نشئ کولی چې دا باکټریا بل چا ته ساري کړئ.

که څه هم ستاسې په راروان ژوند کې په نري رنځ د اخته کیدو امکانات شتون لري خو خطر یې کم دی. نو ځکه په ډیري مواردو کې هغه چا ته چې په پټ نري رنځ اخته وي، هغه ته درملنه نه ورکول کیږي.

## په ځینو مواردو کې د مخنیوي درملنه پیلیري

ځیني هغه خلک چې په راروان ژوند کې ورته ددی خطر ډېر وي چې ګواکې په دې نوموړي ناروغی به اخته شي، نو دا رنگه کسانو ته د مخنیوي درملنه پیلیدی شي. په لومړي لاس کې دا هغه کسان کیدای شي لکه حامله بنځي او وروسته له حمل څخه، ماشومانو او ځوانانو او په ضمن کې هغه کسان چې د وجود دفاعي قوه یې کمزوري وي لکه هغه ناروغان چې د سرطان د تداوی لاندې وي، هغه ناروغان چې د انسولینو د تداوی لاندې وي، د شکر او یا هم هغه کسان چې د ګردو په سخته ناروغی اخته وي. سربېره له دې د مخنیوي درملنه هغه کسانو ته هم پیلیدی شي چې تازه د نري رنځ به عفونت اخته شوي وي.

## له ډاکټر سره اړیکه

تاسې پټ نری رنځ لرئ خو ستاسې ډاکټر تاسې ته د درملنې توصیه نه کوي. که چیرې تاسې په راروان وخت کې په اوږد مهاله ټوخي (چې له 3 اونېو اوږد شي) اخته شئ، شپې له اړخه خوله کوله شئ، تبه یا په نه غوښتونکي حالت کې د وزن کیمیدو سره مخ شئ نو خپل ډاکټر سره اړیکه ونیسئ تر څو د نري رنځ معاینات مو ترسره کړي. تاسې به هغه وخت کې هم له ډاکټر سره اړیکه ټینګوئ کله چې تاسې حمل ونیولو، یا شکر مو د انسولینو درملنه لاندې وي، د ګروردو شدید تکلیف لرئ، د سرطان د تداوی لاندې یاست او یا له کوم بل لامله د مدفعت قوه مو کمزوري شوي وي. نو په داسې مواردو کې ستاسې په نري رنځ د اخته کیدو خطر ډیريږي.

## د اړیکو معلومات (Kontaktuppgifter)

د صحی مرکز نوم (Namn på mottagningen)

.....

د ټلیفون شمیره/صحی مرکز کې د ټلیفون وخت (Telefonnummer/telefonid till mottagningen)

.....